



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 24 listopada 2015 r.

Poz. 5935

## **UCHWAŁA NR 14.145.2015 RADY MIASTA RYDUŁTOWY**

z dnia 19 listopada 2015 r.

### **w sprawie zmian w budżecie miasta Rydułtowy na 2015 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2015 r. poz. 1515); art. 211 - 214, art. 235 – 237 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.)

### **RADA MIASTA RYDUŁTOWY uchwała, co następuje:**

**§ 1. 1.** Zmniejszyć planowane dochody budżetu miasta na 2015 r. o kwotę 405 916,00 zł tj. do kwoty 65 696 892,53 zł z tytułu:

- 1) zmniejszenia w dziale 700 „Gospodarka mieszkaniowa” w grupie dochodów majątkowych - dotacje z innych jednostek sektora finansów publicznych o kwotę 247 270,00 zł;
- 2) zmniejszenia w dziale 900 „Gospodarka komunalna i ochrona środowiska” w grupie dochodów majątkowych - dotacje z innych jednostek sektora finansów publicznych o kwotę 158 646,00 zł.

2. Zmniejszyć limit wydatków budżetu miasta na 2015 r. o kwotę 801 218,75 zł tj. do kwoty 71 614 083,51 zł oraz dokonać innych przeniesień po stronie wydatków zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

3. Zmiany, o których mowa w ust. 1 wprowadzić do § 1 ust. 1 oraz załączników nr 1, 8 i 9 do uchwały nr 3.12.2014 Rady Miasta Rydułtowy z dnia 18 grudnia 2014 r. w sprawie budżetu miasta Rydułtowy na 2015 rok (Dz. Urz. Woj. Śl. z 2014 r. poz. 6634) ze zm. zwanej dalej uchwałą budżetową.

4. Zmiany, o których mowa w ust. 2 wprowadzić do § 1 ust. 2 oraz załączników nr 2, 7, 8 i 9 do uchwały budżetowej.

**§ 2. 1.** W § 6 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„§ 6. 1 Określa się deficyt budżetu Miasta Rydułtowy na rok 2015 w wysokości 5 917 190,98 zł oraz wskazuje się, że źródłem jego pokrycia będą pożyczki na kwotę 1 313 934,00 zł oraz część środków pochodzących z emisji obligacji na kwotę 4 603 256,98 zł zgodnie z załącznikiem nr 9”.

2. W § 6 ust. 2 kwotę 7 732 802,73 zł, oznaczającą łączną kwotę planowanych przychodów, zastąpić kwotą 7 337 499,98 zł.

3. Zmiany, o których mowa w ust. 1 i 2 wprowadzić do załącznika nr 9 do uchwały budżetowej.

4. W § 7 pkt 1 kwotę 1 472 580,00 zł oznaczającą limit zobowiązań z tytułu zaciąganych pożyczek na finansowanie deficytu budżetu w roku 2015 zastąpić kwotą 1 313 934,00 zł.

**§ 3. 1.** W załączniku nr 8 do uchwały budżetowej wprowadzić następujące zmiany:

- 1) dla zadania ujętego w poz. 23 pod nazwą „Program budowy przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków” zmniejszyć wartość kosztorysową i wydatki planowane w roku 2015 o kwotę 317 292,00 zł oraz zmniejszyć wkład własny z budżetu miasta i dotacje i środki z budżetów i innych jednostek sektora finansów publicznych o kwotę 158 646,00 zł;
- 2) dla zadania ujętego w poz. 41 pod nazwą „Przebudowa budynku mieszkalnego przy ul. Ofiar Terroru 78 na lokale socjalne” zmniejszyć wartość kosztorysową o kwotę 217 926,75 zł, zmniejszyć wydatki planowane w roku 2015 i wkład własny z budżetu miasta odpowiednio o kwotę 417 926,75 zł i 170 656,75 zł oraz zmniejszyć dotacje i środki z budżetów i innych jednostek sektora finansów publicznych o kwotę 247 270,00 zł;
- 3) skreślić zadanie ujęte w poz. 46 pod nazwą „Zagospodarowanie terenu przy ul. F. Engelsa - projekt”;
- 4) skreślić zadanie ujęte w poz. 47 pod nazwą „Zagospodarowanie terenu przy ul. Obywatelskiej - projekt”.

2. Załącznik nr 8 do uchwały budżetowej stanowiący „Zestawienie inwestycji, zakupów inwestycyjnych oraz dotacji na zadania inwestycyjne planowanych w 2015 roku” otrzymuje brzmienie zgodne z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

3. W załączniku nr 9 do uchwały budżetowej kwotę 860 222,73 zł oznaczającą wielkość wykorzystanych do zrównoważenia budżetu tzw. wolnych środków zastąpić kwotą 623 565,98 zł oraz uaktualnić sumy kontrolne.

4. Załącznik nr 9 do uchwały budżetowej stanowiący "Zestawienie przychodów i rozchodów związanych z finansowaniem deficytu" otrzymuje brzmienie zgodne z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** Uchwałę ogłasza się przez opublikowanie w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego oraz zamieszczenie w Biuletynie Informacji Publicznej.

**§ 5.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

**§ 6.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miasta Rydułtowy

**Lucjan Szwan**

Załącznik nr 1 do uchwały nr 14.145.2015  
Rady Miasta Rydułtowy  
w sprawie zmian w budżecie miasta na 2015 r

Dział	Rozdział	Nazwa	Zmiany w planie wydatków		
			Plan wydatków	Wydatki bieżące	Wydatki majątkowe
<b>Razem</b>			<b>-801 218,75</b>	<b>4 000,00</b>	<b>-805 218,75</b>
		Wydatki na programy finansowane z udziałem środków z bezzwrotnej pomocy zagranicznej	4 000,00	4 000,00	0,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	26 970,00	26 970,00	0,00
		Inne wydatki bieżące związane z realizacją zadań	-26 970,00	-26 970,00	0,00
		Inwestycje i zakupy inwestycyjne	-805 218,75	0,00	-805 218,75
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>-417 926,75</b>	<b>0,00</b>	<b>-417 926,75</b>
700	70095	Pozostała działalność	-417 926,75	0,00	-417 926,75
		Inwestycje i zakupy inwestycyjne	-417 926,75		-417 926,75
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>34 850,00</b>	<b>34 850,00</b>	<b>0,00</b>
801	80101	Szkoły podstawowe	30 850,00	30 850,00	0,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	30 850,00	30 850,00	
801	80110	Gimnazja	4 000,00	4 000,00	0,00
		Wydatki na programy finansowane z udziałem środków z bezzwrotnej pomocy zagranicznej	4 000,00	4 000,00	
<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>-2 200,00</b>	<b>-2 200,00</b>	<b>0,00</b>
851	85195	Pozostała działalność	-2 200,00	-2 200,00	0,00
		Inne wydatki bieżące związane z realizacją zadań	-2 200,00	-2 200,00	
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>-387 292,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-387 292,00</b>
900	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	-317 292,00	0,00	-317 292,00
		Inwestycje i zakupy inwestycyjne	-317 292,00		-317 292,00
900	90095	Pozostała działalność	-70 000,00	0,00	-70 000,00
		Inwestycje i zakupy inwestycyjne	-70 000,00		-70 000,00
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>-14 650,00</b>	<b>-14 650,00</b>	<b>0,00</b>
921	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	-14 650,00	-14 650,00	0,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	-550,00	-550,00	
		Inne wydatki bieżące związane z realizacją zadań	-14 100,00	-14 100,00	
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna</b>	<b>-14 000,00</b>	<b>-14 000,00</b>	<b>0,00</b>
926	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	-14 000,00	-14 000,00	0,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	-3 330,00	-3 330,00	
		Inne wydatki bieżące związane z realizacją zadań	-10 670,00	-10 670,00	

Załącznik nr 2 do uchwały nr 14.145.2015  
Rady Miasta Rydułtowy  
w sprawie zmian w budżecie miasta na 2015 r.

<b>Zestawienie inwestycji, zakupów inwestycyjnych oraz dotacji na zadania inwestycyjne planowanych w 2015 roku</b>						
Lp	Nazwa zadania	Wartość kosztorysowa	Wydatki planowane w roku 2015	Źródła finansowania		
				Wkład własny z budżetu miasta	Dotacje i środki z budżetów i innych jednostek sektora finansów publicznych	Wkład z budżetu Unii Europejskiej i innych źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi sfinansowane dotacją
1	Kompleksowe uzbrojenie przemysłowego terenu w rejonie ul. Ładnej-projekt	183 325,40	177 200,00	177 200,00		
2	Poprawa efektywności energetyczne j - Szkoła Podstawowa Nr 1	2 647 542,00	1 132 000,00	1 132 000,00		
3	Poprawa efektywności energetyczne j - Gimnazjum Nr 1	2 179 000,00	59 000,00	59 000,00		
4	skreślone	0,00	0,00	0,00		
5	Modernizacja budynków mieszkalnych	12 000,00	12 000,00	12 000,00		
6	Modernizacja ul. Radoszowskiej	3 878 601,47	3 690 411,47	2 213 731,47	1 476 680,00	
7	Modernizacja ul. Gajowej - odwodnienie	87 925,00	80 500,00	80 500,00		
8	Zagospodarowanie terenu ul. Strzelców Bytomskich-Jagiellońska	560 000,00	536 753,00	536 753,00		
9	Budowa ul. Radoszowskiej bocznej	328 327,00	310 000,00	310 000,00		
10	Budowa drogi bocznej ul. R.Traugutta	219 000,00	219 000,00	219 000,00		
11	Parking Engelsa-Plebiscytowa	150 000,00	150 000,00	150 000,00		
12	Budowa drogi dojazdowej do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych	306 900,00	300 000,00	300 000,00		
13	Punkt selektywnej zbiórki odpadów komunalnych	1 201 695,06	1 153 983,00	1 153 983,00		
14	Modernizacja budynku SP 1	795 000,00	528 000,00	528 000,00		
15	Modernizacja budynku Przedszkola Publicznego Nr 4	80 000,00	80 000,00	80 000,00		
16	Ogrodzenie Przedszkola Publicznego Nr 4	70 000,00	70 000,00	70 000,00		
17	Termomodernizacja budynku Straży Pożarnej przy ul. R.Traugutta w Rydułtowach	917 650,05	914 850,05	734 902,05	179 948,00	
18	Modernizacja cmentarza komunalnego II etap	100 000,00	100 000,00	100 000,00		
19	Odwodnienie terenu ODJ nad skarpią PKP	76 490,00	68 000,00	68 000,00		
20	Złącze energetyczne ul. Raciborska	20 000,00	700,00	700,00		
21	Budowa chodnika na ul. G. Narutowicza - projekt	40 760,00	40 760,00	20 760,00	20 000,00	
22	Budowa drogi bocznej ul. Radoszowskiej II - projekt	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
23	Program budowy przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków	678 720,15	639 150,00	382 336,00	256 814,00	
24	Likwidacja i unieszkodliwianie azbestu - dotacja na realizację zadań	16 000,00	16 000,00	12 000,00	4 000,00	
25	Wymiana źródeł ciepła - dotacje na realizację zadań	20 000,00	20 000,00	20 000,00		

Załącznik nr 2 do uchwały nr 14.145.2015  
Rady Miasta Rydułtowy  
w sprawie zmian w budżecie miasta na 2015 r.

<b>Zestawienie inwestycji, zakupów inwestycyjnych oraz dotacji na zadania inwestycyjne planowanych w 2015 roku</b>						
Lp	Nazwa zadania	Wartość kosztorysowa	Wydatki planowane w roku 2015	Źródła finansowania		
				Wkład własny z budżetu miasta	Dotacje i środki z budżetów i innych jednostek sektora finansów publicznych	Wkład z budżetu Unii Europejskiej i innych źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi sfinansowane dotacją
26	Zakupy gruntu	92 023,49	92 023,49	92 023,49		
27	Zakup środków trwałych	167 051,00	167 051,00	167 051,00		
28	Poprawa efektywności energetycznej budynku sali sportowej przy ul. Gen. J. Bema w Rydułtowach	2 515 253,90	41 700,00	41 700,00		
29	Dotacja celowa dla Miasta Pszów - droga boczna ul. R.Traugutta	70 000,00	70 000,00	70 000,00		
30	Dotacja celowa dla Powiatu Wodzisławskiego-ul. Bohaterów Warszawy	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
31	Pomoc finansowa na opracowanie dokumentacji projektowej dotyczącej budowy Regionalnej Drogi Racibórz - Pszczyna na odcinku od DK 45 w gminie Rudnik do ul. Sportowej w Rybniku	346 543,40	139 485,51	139 485,51		
32	Sfinansowanie udziału własnego Miasta Rydułtowy w projekcie pn.: "Wsparcie obsługi i bezpieczeństwa pasażerów MZK Jastrzębie innowacyjnymi systemami informatycznymi"	67 757,00	36 923,00	36 923,00		
33	Pomoc finansowa dla Miasta Wodzisław Śląski na opracowanie projektu budowy Drogi Głównej Południowej na odcinku od drogi wojewódzkiej nr 935 w Rydułtowach do połączenia z ul. Wodzisławską w Jastrzębiu Zdroju	255 585,33	246 187,06	246 187,06		
34	Pomoc dla Powiatu Wodzisławskiego na zadanie "Założenie w systemie GEO-INFO bazy danych GESUT"	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
35	Budowa wiaty przystankowej na ul. Raciborskiej	10 000,00	750,00	750,00		
36	Budowa wiaty przystankowej na ul. Bohaterów Warszawy	10 000,00	750,00	750,00		
37	Modernizacja ul. S. Ligonia	900 000,00	900 000,00	900 000,00		
38	Modernizacja ul. Osiedle na Wzgórzu-etap I	380 000,00	380 000,00	380 000,00		
39	Objęcie udziałów w spółkach prawa handlowego	54 000,00	54 000,00	54 000,00		
40	Przyłączenie budynku ZGK do kanalizacji sanitarnej	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
41	Przebudowa budynku mieszkalnego przy ul. Ofiar Terroru 78 na lokale socjalne	400 255,06	180 035,57	180 035,57		
42	Modernizacja ul. Gajowej - bocznej - projekt	20 000,00	20 000,00	20 000,00		

Załącznik nr 2 do uchwały nr 14.145.2015  
Rady Miasta Rydułtowy  
w sprawie zmian w budżecie miasta na 2015 r.

<b>Zestawienie inwestycji, zakupów inwestycyjnych oraz dotacji na zadania inwestycyjne planowanych w 2015 roku</b>						
Lp	Nazwa zadania	Wartość kosztorysowa	Wydatki planowane w roku 2015	Źródła finansowania		
				Wkład własny z budżetu miasta	Dotacje i środki z budżetów i innych jednostek sektora finansów publicznych	Wkład z budżetu Unii Europejskiej i innych źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi sfinansowane dotacją
43	Dotacja celowa dla Wojewódzkiego Szpitala Chorób Płuc im. dr Alojzego Pawelca w Wodzisławiu Śląskim	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
44	Oświetlenie pętli autobusowej przy ul. Radoszowskiej	36 000,00	36 000,00	36 000,00		
45	Radlin i Rydułtowy w przestrzeni cyfrowej - zakres dla Miasta Rydułtowy	600 000,00	12 300,00	12 300,00		
46	skreślone	0,00	0,00	0,00		
47	skreślone	0,00	0,00	0,00		
48	Modernizacja budynku ZGK	13 000,00	13 000,00	13 000,00		
49	Modernizacja budynku OSP Radoszowy	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
<b>Razem</b>		<b>20 591 405,31</b>	<b>12 773 513,15</b>	<b>10 836 071,15</b>	<b>1 937 442,00</b>	<b>0,00</b>

Załącznik nr 3 do uchwały nr 14.145.2015  
Rady Miasta Rydułtowy  
w sprawie zmian w budżecie miasta na 2015 r.

### Zestawienie przychodów i rozchodów związanych z finansowaniem deficytu

Treść	§	Przychody	§	Rozchody
Przychody ze sprzedaży obligacji skarbowych na rynku krajowym	911	5 400 000,00		
Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym.	952	1 313 934,00		
Spląty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej			963	
Spląty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów.			992	1 420 309,00
Przychody z tytułów innych rozliczeń krajowych - wolne środki (zaangażowane w równoważenie budżetu roku 2015)	950	623 565,98		
<b>Razem</b>		<b>7 337 499,98</b>		<b>1 420 309,00</b>

1.	Planowane dochody	65 696 892,53		
2.	Planowane wydatki			71 614 083,51
3.	Deficyt budżetu			5 917 190,98
4.	Planowane dochody bieżące	62 674 964,92		
5.	Nieprzekraczalny limit wydatków bieżących zgodnie z art. 242 u.o f.p.	63 298 530,90		
6.	Zaplanowane wydatki bieżące			58 840 570,36
7.	Suma kontrolna (spląty kredytów i pożyczek planowane na rok 2015 + deficyt)			<b>7 337 499,98</b>
8.	Suma kontrolna (Razem przychody)	<b>7 337 499,98</b>		